

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI NĂM C

Ngày 22 tháng 5 năm 2016
Số 56

GIÁO XỨ
ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ
CHRIST, THE INCARNATE WORD
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:
LM Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:
LM Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:
Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:
Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:
Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

THÁNH LỄ:

Hằng Ngày
7:00 am
7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy
6:00 pm Lê Văn Minh 832.858.1597

Chúa Nhật
7:00 am Nguyễn Văn Bản 281.565.1185
9:00 am Nguyễn Minh Quang 832.277.3468
11:00 am Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542
2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ Theo CT Trường Mẫu Tâm
7:00 pm Trần Văn Quang 832.566.3664

Giải Tội: 30 phút trước Thánh Lễ hay theo hẹn

Trọng kính quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Hôm nay, phụng vụ Giáo Hội mừng kính mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi. Đây là mầu nhiệm mẹ trong tất cả các mầu nhiệm và cũng khó hiểu. Tuy nhiên, để giúp dễ hiểu, Giáo Hội hướng về Chúa Cha là Đấng tạo dựng trời đất, Chúa Con cứu chuộc và Chúa Thánh Thần thánh hóa trần gian.

Trong Bí tích Thánh Tẩy, chúng ta được rửa tội nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Chúng ta trở thành đền thờ của Chúa Ba Ngôi. Trong đời sống hằng ngày, mỗi khi làm dấu thánh giá, chúng ta nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần, tuyên xưng sự hiệp nhất trong da dạng của Ba Ngôi Thiên Chúa.

Chúng ta cùng nguyện xin Thiên Chúa là Cha và Con và Thánh Thần, thêm đức tin cho chúng ta, để luôn tin vững vàng, phó thác trọn vẹn và yêu mến hết lòng nơi Thiên Chúa. Xin cũng cho chúng ta biết yêu thương nhau và sống đúng vai trò của mình trong cuộc sống hằng ngày theo khuôn mẫu Thiên Chúa Ba Ngôi.

Sinh hoạt giáo xứ:

Thứ Bảy, 21 tháng 5 trong thánh lễ 6 giờ chiều, đã có 123 em được lãnh nhận Bí Tích Mình Máu Thánh Chúa lần đầu tiên. Giáo xứ hân hoan chúc mừng các em và gia đình. Nguyện xin Mình và Máu Chúa Giêsu luôn là thần lương nuôi sống linh hồn của các em.

Chúa Nhật hôm nay, Trường Mẫu Tâm bế giảng, giáo xứ chân thành cám ơn Ban Giáo Dục, các thầy cô, quý phụ huynh đã cộng tác đắc lực trong chương trình giáo dục các con em. Cũng xin cám ơn các em, đã chăm chỉ học hành, đạt thành quả tốt đẹp mỹ mãn trong năm vừa qua. Cầu chúc cho các em và gia đình một mùa hè an lành, thư dãn.

Tuần vừa qua Giáo Xứ chúng ta đã chính thức bán vé số gây quỹ giai đoạn I để nới rộng thêm 1000 chỗ trong nhà thờ. Xin quý ông bà và anh chị em, nhất là các cơ sở thương mại rộng lòng ủng hộ mua vé số góp phần vào việc xây dựng, phát triển giáo xứ. Rất chân thành cám ơn sự đóng góp quảng đại của quý ông bà và anh chị em.

Chân thành cám ơn quý ông bà và anh chị em đã cầu nguyện, chúc mừng dịp kỷ niệm 23 năm Thụ Phong Linh Mục của tôi (22/5) và 19 năm của Cha phó Giuse Bùi Phương Tiến (17/5). Xin mọi người tiếp tục cầu nguyện cho giáo hội có thêm nhiều ơn gọi linh mục và tu sĩ.

Thứ Tư tuần này, Cha phó sẽ đi hành hương Âu Châu 2 tuần. Xin cầu nguyện cho cha và phái đoàn đi về bằng an.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể luôn đồng hành với chúng ta.

Chân thành trong Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch
Võ Minh Học 832.790.0816

Phó Nội Vụ
Nguyễn Minh Quang 832.277.3468

Phó Ngoại Vụ
Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913

Thư Ký
Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên
Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542
Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800
Nguyễn Minh Văn 832.231.8149
Nguyễn Duy Khang 281.975.9184
Vũ Văn Hoàng 281.389.2405
Phạm Bình Hải 281.299.4307
Đoàn Thanh Sơn 713.261.4161
Nguyễn Trần Vương 281.802.5474
Đỗ Tính 832.298.6914
Lê Thị Hiền 713.256.7344
Bùi Ngoan 281.745.6286
Cao Điệp Emily 281.785.2479

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch
Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch
Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên
Nguyễn Thị Thi 713.517.1621
Phan Hằng Vivian 713.256.7753
Phạm Gia Hoan 281.435.4690
Trương Đạt 281.389.0958

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục
Hiệu Trưởng
Dương Thanh Loan 832.858.2548
Trưởng Ban Giáo Lý
Lê Thị Hiền 713.256.7344
Trưởng Ban Việt Ngữ
Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng
Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em
Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân
Phố Tế Nguyễn Cường
Đoàn Hằng 713.446.3591

Ban Xã Hội
Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự
Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Từ muôn đời Chúa đã gọi hai Cha,
và thương chọn hai Cha trong muôn người!

GIÁO XỨ HÂN HOAN CHÚC MỪNG

CHA CHÁNH XỨ GIOAN VIANNÊY NGUYỄN NGỌC THỤ
23 NĂM THIÊN CHỨC LINH MỤC

CHA PHÓ XỨ GIUSE BÙI PHƯƠNG TIẾN
19 NĂM THIÊN CHỨC LINH MỤC

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể, đổ tràn nguồn ơn thánh và sức khoẻ dồi dào trên Hai Cha, để tiếp tục hướng dẫn và diu dắt chúng con trong Tình Yêu thương của Thiên Chúa.

Thay mặt Hội Đồng Mục Vụ, và Tài Chánh, các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành, cùng Toàn Thể Giáo Dân thuộc Giáo xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể đồng kính chúc: **Ad multos annos.**

Đồng Kính Chúc,
Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,
Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ.
Phêrô Võ Minh Học

Quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Chúa Nhật, ngày 29 tháng 5 năm 2016, cùng với Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ chúng ta long trọng mừng kính Đại lễ Mình và Máu Thánh Chúa.

Thánh Thể, Bí Tích của Tình Yêu. Vì yêu thương con người, Chúa Giêsu đã lấy chính Thịt Máu của Ngài làm của ăn của uống nuôi sống chúng ta. Chính Chúa Giêsu đã khẳng định: "Ta là bánh hằng sống từ trời xuống, ai ăn bánh này sẽ sống đời đời. Và bánh Ta sẽ ban, chính là thịt Ta để cho thế gian được sống" (Ga 6:51).

Để gia tăng việc kết hiệp mật thiết với Chúa Giêsu Thánh Thể, kính mời quý ông bà và anh chị em sốt sáng tham dự Đại Lễ kính Mình và Máu Thánh Chúa lúc 7 giờ chiều Chúa Nhật, 29/5/2016 và ngay sau thánh lễ sẽ rước kiệu tôn kính Thánh Thể. Những anh chị em yếu bệnh muốn tham dự nhưng không có phương tiện di chuyển, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số (281) 495-8133 để được giúp đỡ.

Nguyện xin Chúa Giêsu Thánh Thể giúp chúng ta luôn dấn thân phục vụ tha nhân và quảng đại chia sẻ ơn lành của Chúa cho mọi người.

Chân thành trong Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,



Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Ca Trưởng các Ca Đoàn

Têrêsa

Nguyễn Đức Khang Thứ Bảy - 6pm

Sao Mai

Nguyễn Thị Thu Hà Chúa Nhật - 7am

Cecilia

Nguyễn Mười Chúa Nhật - 9am

Maria Mẹ Thiên Chúa

Nguyễn Thành Long Chúa Nhật - 11 am

LifeTeen

Cao Điệp Emily Chúa Nhật - 2:30 pm

Augustinô

Vũ Mộng Chi Chúa Nhật - 7 pm

Thánh nhạc Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

Thiếu Nhi Thánh Thể

Trương Đạt 281.389.0958

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

THÁNG 5: THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ

Giáo Xứ có làm việc đền tạ và dâng hoa lên Đức Mẹ mỗi ngày từ thứ Hai đến thứ Sáu lúc 7:00 chiều. Kính mời Quý Cụ, Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự.

BẾ GIẢNG TRƯỜNG MẪU TÂM

Chúa Nhật, ngày 22 tháng 5, các em Giáo Lý và Việt Ngữ lớp K đến lớp 9 sẽ học từ 3:45 đến 5 giờ chiều. Các em Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức sẽ học lúc 12:45 chiều như thường lệ.

RƯỚC KIỆU MÌNH THÁNH CHÚA

Chúa Nhật, ngày 29 tháng 5 sau Thánh Lễ 7:00 tối, Giáo Xứ sẽ rước kiệu Mình Thánh Chúa. Kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em tham dự. Những ai yếu bệnh muốn tham dự nhưng không có phương tiện di chuyển, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để được giúp đỡ.

ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ RỬA XE GÂY QUỸ

Hôm nay, Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể của Giáo Xứ có bán vé rửa xe dùng cho Thứ Bảy, ngày 4 tháng 6. Giá ủng hộ là $7.00 một xe. Xin quý ông bà và anh chị em rộng rãi giúp việc gây quỹ dành cho các sinh hoạt của Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể.

VÉ SỐ NỐI RỘNG NHÀ THỜ

Giáo Xứ có bán vé số gây quỹ cho dự án "Nới Rộng Nhà Thờ". Giá ủng hộ mỗi vé là $20.00. Lô độc đắc là một xe minivan Toyota Sienna và nhiều lô trúng đặc biệt khác. Xin quý vị mua vé để ủng hộ phát triển Giáo Xứ.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU MISSOURI

Năm nay, ngày Thánh Mẫu vào ngày 4 đến 7 tháng 8. Các Anh em tổ chức đi Đại Hội Thánh Mẫu có bán vé ghế xe bus sau các Thánh Lễ. Giá là $160.00 một người, bao gồm đi và về, cùng một lều lớn tại Đại Hội Thánh Mẫu.

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là $85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận $150.00, hay nhiều ít tuỳ khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Rất mong sự cộng tác của quý Ông Bà Anh Chị Em.

QUỸ PHỤC VỤ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN DIOCESAN SERVICE FUND DSF 2016	
Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể	$85,000
Đóng Góp (tính đến 8/5/16)	$65,577
% Đóng Góp	78.3%
Còn Thiếu	**$18,423**

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, tiền quyên góp trong các thánh lễ được $16,475. Giáo xứ xin cảm ơn lòng rộng rãi của mọi người, và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

Chúa Nhật VIII THƯỜNG NIÊN (CHÚA BA NGÔI), năm C
Cn 8, 22-31 Rm 5, 1-5 Ga 16, 12-15
NHÂN DANH CHA VÀ CON VÀ THÁNH THẦN

Hôm nay, Giáo Hội long trọng mừng lễ Chúa Ba Ngôi. Đây là một lễ lớn nhằm giúp người Kitô hữu hiểu mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi để mọi người tôn kính, yêu mến Chúa Ba Ngôi. Đây không phải là một bài nghiên cứu, sưu tầm về Chúa Ba Ngôi. Nhưng bài suy niệm này chỉ có một nguyện ước là giúp nhiều người càng ngày càng hiểu biết về một mầu nhiệm cao cả của Đạo :" Mầu Nhiệm Chúa Ba Ngôi ".

Tập Giáo Lý Dẫn Giải có viết: "Mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi là mầu nhiệm siêu nhiên, trí khôn ta không thể khám phá ra được, chính Chúa phải mạc khải cho chúng ta thì chúng ta mới biết là ở nơi Thiên Chúa có ba ngôi vị phân biệt với nhau.Chính Chúa Giêsu đã dạy cho ta biết mầu nhiệm cao cả đó.Ngay khi thiên sứ Gabrien truyền tin cho Trinh Nữ Maria chịu thai và sinh ra Chúa Giêsu .Thiên sứ đã nói cho Trinh Nữ biết :" Trinh nữ sẽ được gọi là Con Đấng tối cao Con Thiên Chúa. Như vậy Chúa Giêsu chính là Ngôi Hai Con Thiên Chúa đã xuống thai trong lòng Trinh Nữ Maria bởi phép Chúa Thánh Thần (Lc 1, 30-35). Rồi khi Chúa Giêsu chịu phép rửa ở sông Giorđăn, thì các tầng trời mở ra, Chúa Thánh Thần lấy hình chim bồ câu hiện trên đầu Chúa Giêsu, và có tiếng Chúa Cha tự trời phán rằng " Này là Con Ta yêu dấu đẹp lòng Ta mọi đàng ". Ở đây ta thấy cả ba ngôi hiện diện : Chúa Thánh Thần lấy hình chim câu hiện xuống (Mt 3, 16-17).Trong khi giảng đạo, Cúa Giêsu cũng hay nói đến Chúa Cha :" Cha Ta hằng làm việc, thì Ta cũng làm việc.Quả thật Ta bảo các ngươi, con không thể tự mình làm điều gì, nhưng mọi sự đều vì đã trông thấy Cha làm " (Ga Ga 5, 19). Nơi khác Chúa nói :" Ta và Cha Ta là một " (Ga 10, 30). Chúa cũng nhiều lần nói đến Chúa Thánh Thần:" Nếu các con yêu mến Thầy, các con sẽ giữ lệnh truyền của Thầy và Thầy sẽ xin Cha và Người sẽ ban cho các con một Đấng phù trợ khác để Ngài ở với các con luôn mãi " (Ga 14, 15). "Khi Đấng bầu chữa đến, Đấng Ta sẽ gửi đến từ nơi Cha, là Thần Khí sự thật, từ nơi Cha xuất phát ra, Ngài sẽ làm chứng về Ta " (Ga 15, 26). Và trước khi về Trời, Chúa Giêsu đã phán cùng các môn đệ rằng: "Các con hãy đi giảng dạy muôn dân, làm phép rửa cho họ nhân danh Cha và Con và Thánh Thần" (Mt 28, 19). Đây là lời mặc khải rõ ràng nhất về Chúa Ba Ngôi. Nếu không có Chúa Giêsu mặc khải có lẽ nhân loại sẽ không thể nào hiểu được một mầu nhiệm cao sâu như thế ! Bởi vì, ngay thánh Augustinô, một Vị thánh thượng trí, một vị tiến sĩ của Giáo Hội, nhưng đứng trước mầu nhiệm một Chúa Ba Ngôi, Ngài cũng không sao giải thích nổi. Vâng, cũng như Sách Giáo lý giải thích thì " Trong suốt thời kỳ Cựu Ước, Chúa cũng chỉ mới tỏ mình cho dân Do Thái biết Chúa là Chúa độc nhất, và dân phải tôn thờ một mình Ngài, ngoài Ngài ra không có Chúa nào khác.Cựu Ước đã nhấn mạnh về quan niệm Nhất Thần Giáo, để luôn cảnh giác dân Do Thái chớ bỏ Chúa mà đi thờ các thần dân ngoại. Phải đợi đến thời kỳ Tân Ước, Chúa Giêsu mới mạc khải cho ta biết những mầu nhiệm ở nơi chính bản tính Thiên Chúa.Thiên Chúa là Thiên Chúa duy nhất, nhưng ở nơi Thiên Chúa lại có Ba Ngôi Vị khác biệt nhau : Ngôi thứ nhất là Cha đã sinh ra Ngôi Hai là Con từ thuở đời đời, và do tình yêu giữa Ngôi Cha và Ngôi Con đã phát sinh Ngôi Ba là Thánh Thần…". Nhờ Sách Giáo lý, nhờ sự giải thích của Giáo lý và đặc biệt nhờ sự soi sáng, hướng dẫn của Chúa Thánh Thần, chúng ta càng lúc càng hiểu hơn về mầu nhiệm cao cả này.

Mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi không phải là một điều cao siêu, viển vông, nhưng Ba Ngôi gắn liền với con người, với chúng ta : " Ngôi Cha là Đấng đã dựng nên chúng ta, Ngôi Con đã cứu chuộc chúng ta. Còn Chúa Thánh Thần là lửa yêu mến, thánh hóa chúng ta bằng cách ban ân sủng cho chúng ta.

Đức Cha Georges Pontiers viết : Từ "Ba Ngôi" không có trong Tin Mừng. Nó được dần dà chế ra, từ những chữ " hợp nhất " và " ba ", để chỉ về " mầu nhiệm " Thiên Chúa mà Đức Giêsu Kitô đã mặc khải cho chúng ta. Hợp nhất để nói lên rằng Thiên Chúa là Đấng độc nhất vô nhị, không có Thiên Chúa nào khác, không có một thế giới thần linh." Ba " để nhắc về những vị mà Đức Giêsu Nadaret đã nói tới : Chúa Cha, người Con Một,Thánh Thần – Các Ngài đều là Thiên Chúa, hợp nhất với nhau bằng một dây liên kết là tình hiệp thông toàn diện, không ai níu giữ lại chút gì cho mình, tình tuyệt thông tuyệt hảo, không chia ra thành số nhiều như là một đơn vị thống nhất huyền vi. " Thiên Chúa đã yêu thương thế gian đến nỗi đã ban Con Một của Người ". Đúng là Thiên Chúa, " Cha, Con và Thánh Thần ", đã yêu thương thế gian. Người Con Một được ban để cứu độ thế gian này, để tỏ bày bản thể tình yêu là Thiên Chúa, một Thiên Chúa ban mình, một Thiên Chúa mà tâm tưởng chỉ thuần là những tâm tưởng yêu thương ".

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết tin kính, cậy trông, kính mến, cầu xin, tạ ơn Chúa Ba Ngôi, vì ơn Chúa Cha đã dựng nên chúng con, vì ơn Chúa Con đã cứu chuộc chúng con, vì ơn sủng Chúa Thánh Thần hằng ban cho chúng con. Amen.

Lm Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

CHÚC MỪNG CÁC EM LÃNH NHẬN
BÍ TÍCH MÌNH MÁU THÁNH CHÚA LẦN ĐẦU





Café Catholica 2016:
Reawaken Mercy Café

Catholica is a dinner-lecture series for young adults, featuring dynamic speakers. The Cafe is held over three Mondays at

St. Vincent de Paul Catholic Church
6800 Buffalo Speedway
Houston TX 77025

We begin each evening with
Confessions at 5:15 p.m.
Mass at 6:15 p.m.
Dinner at 7:15 p.m.
Speaker at 8:15 p.m., table exhibits, and socializing.

Come for all or part of the evening! About 700 young adults attend each night. Donations are appreciated.

July 11 Deacon Preston Quintela: Compassion. Community. Christ.
July 18 Daniel Cardinal DiNardo: Endless Mercy. Lasting Joy.
July 25 Msgr. William L. Young: Walk Humbly. Love Mercy.

Check us out online at www.CafeCatholica.com and join the Café Catholica group on Facebook!

Café Catholica is sponsored by the Archdiocesan Office of Young Adult & Campus Ministry. For more information, call 713-741-8778.

Archdiocesan Youth Conference (AYC)
HỘI THẢO GIỚI TRẺ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN
Hilton Americas Hotel
July 29-31, 2016

The Archdiocesan Youth Conference (AYC) gathers over 2,500 participants - both youth and adults - from all over the local Church. AYC is the largest evangelizing event for older adolescents that the Office of Adolescent Catechesis and Evangelization hosts annually.

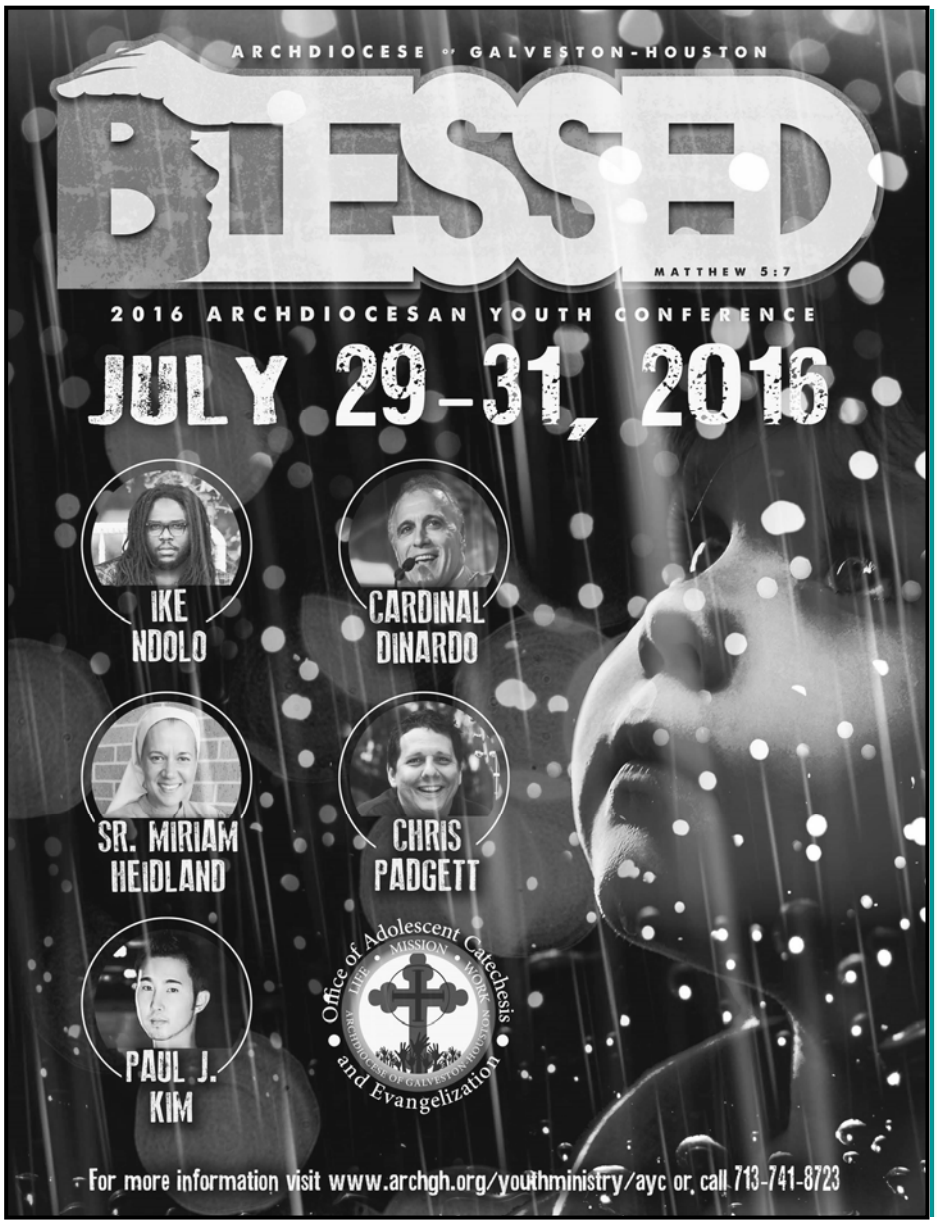
Through this event, incoming ninth graders through outgoing high school seniors are challenged to live out their faith, learn informative presentations, listen to outstanding national speakers, and make new friendships.

AYC provides youth with a unique opportunity to interact with the Cardinal and Auxiliary Bishop of the Archdiocese to celebrate the sacraments, to pray, and reflect on the role of the Young Church of Galveston-Houston.

Participants will experience the diversity of the Archdiocese of Galveston-Houston! They will have the opportunity to share and deepen their relationship with Jesus Christ through daily Mass, Exposition of the Blessed Sacrament, confession, and other prayer experiences.

If you are a high school student and is interested in attending the conference and would like more information, please contact the Parish Office at 281.495.8133 or email at info@giaoxungoiloi.org. Space is limited.
Deadine is May 30, 2016.

Những học sinh trung học muốn biết thêm chi tiết để tham gia Hội Thảo, xin liên lạc Văn Phòng GX 281.495.8133 hoặc email info@giaoxungoiloi.org.
Ngày cuối cùng ghi dành là ngày 30 tháng 5 năm 2016.



2016 Archdiocesan Youth Conference Mission Statement

The Archdiocesan Youth Conference is His Eminence Daniel Cardinal DiNardo's official gathering of the young Church of Galveston-Houston. It is designed to give them an opportunity to celebrate their faith, learn about their role in the local Church, lead them into a deeper relationship with Christ and challenge them to live out their faith as disciples of Christ when they return home. Participants will encounter Jesus Christ through their peers, youth ministry leaders, priests and especially in the Eucharist and the Sacraments of the Church.

This 3 day conference for high school youth will include:

- Dynamic presentation of the Gospel message and authentic Catholic Church teaching
- Celebration of the gifts and talents of our Church's young people
- Experience of diverse cultures and faith expressions
- The very best presenters in the evangelization of young people the country has to offer
- Sacramental celebrations that feed the mind, body, and soul
- Phenomenal praise and worship music led by local and national music ministry leaders
- Opportunities to sing, pray, dance, contemplate, worship and celebrate with their peers
- Mass with His Eminence Cardinal DiNardo

THAI PHAM INSURANCE AGENCY

13236 Bellaire Blvd. @ Synott - Houston, TX 77083 (Đối Diện Chợ Mỹ Hoa)

Đảm Nhận Các Dịch Vụ Bảo Hiểm:

XE-NHÀ-SỨC KHOẺ-NHÂN THỌ-THƯƠNG MẠI-LỤT LỘI

Tận Tâm
Uy Tín
Tiết Kiệm $$$

là trách nhiệm
của nhân viên
chúng tôi

281-988-9134

Hãy gọi để được tham khảo miễn phí

$25

DEFENSIVE DRIVING

hằng ngày có lớp xóa giấy phạt và văn phòng có dịch vụ để khỏi ra tòa (xin lấy hẹn trước)

TEXAS ALLERGY Southwest – Medical Center - Northwest
281-886-7440 | 281-377-5068 (Tiếng Việt)
www.TexasAllergyGroup.com

- **Dị Ứng:** Môi Trường, Súc Vật, Thực Phẩm, Hoá Chất, Thuốc, Kim Loại
- **Bệnh Phổi:** Suyễn, Viêm Phế Quản Mãn Tính, Viêm Phổi, Ho Mãn Tính
- **Dị Ứng Da:** Chàm, Ngứa, Mề Đay Mãn Tính, Mụn Nước Mãn Tính
- **Bệnh Hệ Thống Miễn Dịch:** Suy Giảm Miễn Dịch, Nhiễm Trùng Kinh Niên

Bác Sĩ Nguyễn Doanh, Board Certified Adult & Pediatric Allergy Immunology
Clinical Faculty, Department of Family & Community Medicine, Baylor College of Medicine

Xin liên lac:
Văn Phòng Giáo Xứ
281-495-8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
Không cần chứng minh lợi tức hoặc credit xấu
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA CHỈ CẦN DOWN 3.5%



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



BUY - SELL - LEASE - RENT
- Houses / Condos / Townhomes
- Apartment Locating Services
- Investment Properties



MUA - BÁN - THUÊ - MƯỚN
- NHÀ Ở VÀ CÁC ĐƠN VỊ GIA CƯ
- DỊCH VỤ TÌM KIẾM CHUNG CƯ CHO MƯỚN
- ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN

Dung Kimberly Tran
kimberlytran888@gmail.com
832.930.2788
kw MEMORIAL

IMI INSURANCE

Có bán bảo hiểm Xe, Nhà và Thương Mại
Có giá Đặc Biệt cho người đồng hương.

10613 Bellaire Blvd., Ste. A126
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)
Houston, TX 77072

Liên Lạc: **Mathew Nguyen**
Phone: (281) 598-4520 | Fax: (281) 598-4522

Rosemary's Garden
NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Huong

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn; Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.



14639 Bellaire Blvd. - **(281) 568-9151**
ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

WESTHEIMERDENTIST
Nha Khoa Thẩm Mỹ, Nha Khoa Tổng Quát và Nhi Đồng

Các Nữ Bác Sĩ Nha Khoa:
Phi Anh Phạm, D.D.S
Jennifer Lim, D.D.S.

Tel: **832-251-0151**
6369 Westheimer (Giữa Hilcroft và Fountainview)

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

Phòng Mạch: 10515 Bellaire Blvd., Ste. K
(Trong khu Linh Qui)
Houston, TX 77072
281-495-4444

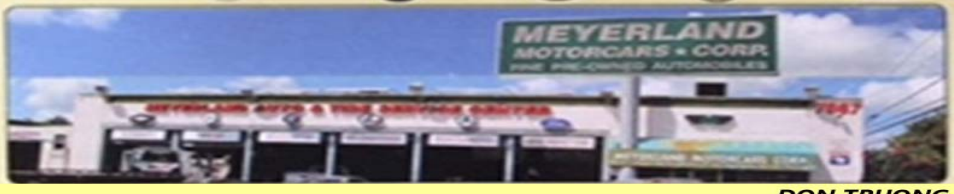
Bác sĩ Nguyễn Trị Steven, M.D.
Board Certified Family Practice
Sugar Land Medical Associates
14815 Southwest Freeway, Sugar Land, TX 77478
ĐT: 281-565-2140 / Fax: 281-565-2174



- Chuyên về khoa y học gia đình và các dịch vụ y tế phòng bệnh, chữa trị bệnh cho người lớn và trẻ em từ 6 tuổi trở lên.
- Chuyên khám tổng quát hằng năm cho đàn ông và đàn bà.
- Khám sức khoẻ cho học sinh, sinh viên tham gia hoạt động thể thao, cho người lớn xin việc làm.
- Chích ngừa sốt cảm, phòng ngừa bệnh, và duy trì sức khoẻ.
- Chữa trị các bệnh cao máu, tiểu đường, cao mỡ.
- Đảm nhận các dịch vụ chuẩn đoán như EKGs và giải phẫu nhẹ.

Khám không cần lấy hẹn (Walk-ins welcome)
Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu; 8:00 am. – 5:00 pm.

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713-480-4079

DON TRUONG
Office: 713-271-0593
Fax: 713-271-7866

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC BẢO TRỢ BẢN TINH MỤC VỤ

TỔ HỢP LUẬT SƯ
THE HUYNH LAW FIRM PLLC

-Tận tâm, luôn cập nhật tình trạng hồ sơ cho thân chủ
-Hợp tác với tổ hợp luật sư nổi tiếng toàn quốc Pierce Skrabanek Bruera (PSB). Những thành quả tiêu biểu gần đây nhất của PSB:
-Thắng $16.9 triệu tiền bồi thường cho một công nhân giàn khoan
-$11.6 triệu cho một công nhân bị mất thị lực
-$2.4 triệu cho một kỹ sư làm việc trên tàu
-$1.7 triệu cho một người bị thương tại nhà máy ở Texas City
Tổ Hợp Luật Sư Huỳnh: Chuyên môn – Kinh Nghiệm – Hành Diện Làm Việc và Bênh Vực Cho Người Việt Chúng Ta


LS Sarah Huynh Y-Nhi


LS Paul Savinov


LS Paul Skrabanek


LS Sofia Bruera


LS Michael Pierce

TAI NẠN XE CỘ
Tai nạn xe môtô, xe hơi, xe 18 bánh, xe bus

TAI NẠN TÀU BÈ, LÀM VIỆC NGOÀI BIỂN
Những tai nạn khoan dầu, tàu thủy, tai nạn ngoài biển, tai nạn khi làm việc trên tàu

DƯỢC PHẨM, CÁC THIẾT BỊ Y TẾ
Vaginal mesh, Xarelto và chảy máu, Actor và Ung Thư, Zofran và dị tật bẩm sinh, hít thở hóa chất Asbestos gây ra Ung Thư bệnh Phổi và bệnh Mesothelioma

LUẬT THƯƠNG MẠI
Viết hợp đồng, duyệt thảo kế ước, giao kèo, thưa kiện về vi phạm hợp đồng, thành lập công ty, tập đoàn

LUẬT GIA ĐÌNH
Ly Dị, Cấp Dưỡng, Di Chúc, Di Sản và Ủy Quyền Tài Chính, Săn Sóc, Y Tế

LUẬT HÌNH SỰ
Say rượu lái xe, ẩu đả, bạo hành trong gia đình

10333 HARWIN DRIVE, SUITE 600, HOUSTON, TX 77036 - (281) 702-8128

People's Health CHOICE LLC
OBAMACARE

Để biết thêm chi tiết xin gọi:
KIM ANH NGUYỄN: 832-859-0158

VĂN PHÒNG CHUYÊN PHỤC VỤ
Medicare, Medicaid và extra help cho quý vị cao niên.
Với đội ngũ nhân viên nhiều kinh nghiệm, chúng tôi sẽ giúp quý vị lựa những chương trình thích hợp với hoàn cảnh từng người.
Chúng tôi sẽ tiếp tục bán Obama Care cho quý vị trong những trường hợp:
Tình trạng hôn nhân thay đổi, Bị mất bảo hiểm từ nơi làm việc, Chuyển đến từ tiểu bang khác
Hoặc quý vị cần nhập thông tin với Marketplace cho các trường hợp sau đây:
Thay đổi thu nhập, tình trạng cư trú và số người trong gia đình



11360 Bellarire Blvd, #900- Houston, TX 77072
(trong khu tượng đài Chiến Sĩ Việt Mỹ, bên trong thư viện Nhà Việt)

DIRECT
DELIVER HAPPINESS TO EVERY HOME



Hạnh Phúc
BÊN MỌI NHÀ



(281) 495-3333
DENDIRECT.NET
11814 BELLAIRE BLVD 3B HOUSTON TX 77072
BELLAIRE & KIRKWOOD

NỆM #1 TRÊN TOÀN THẾ GIỚI



THAO TRAN
GRANITE COUNTERTOP
Giá Cả phải chăng, làm việc Tận Tâm, Uy Tín
Free Estimates (7 days a week)

KITCHEN COUNTERTOPS
VANITY TOP - SHOWER WALLS
STAIR STEPS - FIREPLACE

13547 Cabrera Ln.
Houston, TX 77083

call: (832) 228-1975
(832) 630-0606
fax: (281) 564-1581
email: jklovetran@yahoo.com

We accept Cash or Check

Đức Hương
Giò Chả



Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
(281) 988-6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Skylite Electric Corp.
TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE

Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).
Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín
Hơn 30 năm kinh nghiệm.


Tommy Thang Nguyen

Điện Thoại: (832) 526-1913

HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ Hương Xuân không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ Hương Xuân đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIỀN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA

Xin gọi:
832.581.5180 & 281.416.6231



SHRIMPS
FISH
LIVE CRAWFISH

Danny B.
Bus: 281-568-1455
Cell: 713-922-3628
Cell: 832-564-8840
lambuitexas@yahoo.com

14090 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77083

LOW COST REMODELING
Uy Tín - Tận Tâm - Nhanh Chóng



Chuyên Xây Mới và Sửa Chữa cơ sở thương mại
Đặc Biệt Chuyên :
Tiệm Nails và Hair Salon
Mua Bán, Trao Đổi và Sửa Chữa các loại Ghế Pedicure Spa



Liên Lạc: Kenny Khanh Nguyen
Phone: (832) 708-0009
Email: lowcost4labor@gmail.com

MONUMENTS
CÔNG TY LÀM BIA MỘ
2460 S. Dairy Ashford Rd.
Houston, TX 77077

Mộ Bia, Lăng Tẩm, Bia nằm (ledger)
Gắn hình ảnh bằng porcelain
(Guaranteed for a life time of memories)
Khắc thêm tên trên các phần mộ
Phục vụ tại các nghĩa trang.

Liên Lạc: KimChuan
713-539-4401
E-mail: kcnh89@yahoo.com







